

Porównanie tłumaczeń Psalmów 26:10

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	W których rękach jest zbrodniczy plan, A ich prawica – pełna łapówki.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Bo ich ręce kreślą plany zbrodni, Prawe dłonie — gotowe do przekupstwa.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	W ich rękach jest przewrotność, a ich prawica pełna <i>jest</i> przekupstwa.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	W których rękach jest przewrotność, a prawica ich pełna podarków.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	U których w rękę są nieprawości, prawica ich pełna jest podarków.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	w ich rękę zbrodnia, a ich prawica pełna jest przekupstwa.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Ręce ich splamione są zbrodnią, A prawica ich pełna jest przekupstwa.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	których ręce splamione są zbrodnią, a prawice zbrukane przekupstwem.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	W ich rękę są nieprawości, ich prawa ręka pełna jest przekupstwa.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	których ręce splamione są zbrodnią, a prawica pełna przekupnych darów.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Бо мій батько і моя матір оставили мене, а Господь мене прийняв.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Z tymi, w których ręce jest zdrada; których prawica pełna jest wziętku.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	którzy mają w swych rękach rozpasanie, a prawica ich pełna jest przekupstwa.